

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

P7_TA(2013)0019

Välispiiride ja viisade rahastamisvahend (otsus alustada institutsioonidevahelisi läbirääkimisi)

Euroopa Parlamendi 17. jaanuari 2013. aasta otsus institutsioonidevaheliste läbirääkimiste alustamise ja mandaadi kohta seoses ettepanekuga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana välispiiride ja viisade rahastamisvahend (COM(2011)0750 – C7-0441/2011 – 2011/0365 (COD) – 2013/2503(RSP))

(2015/C 440/29)

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni ettepanekut,

— võttes arvesse kodukorra artikli 70 lõiget 2 ja artiklit 70a,

1. otsustab alustada institutsioonidevahelisi läbirääkimisi järgmise mandaadi alusel:

MANDAAT

Muudatusettepanek 1

Seadusandliku resolutsiooni projekt

Punkt 1 a (uus)

Seadusandliku resolutsiooni projekt

Muudatusettepanek

1 a. juhib tähelepanu asjaolule, et seadusandlikus ettepanekus esitatud rahastamispakett on vaid seadusandjale antud soovitus ning seda ei saa kindlaks määrata enne, kui jõutakse kokkuleppele määrukses, millega kehtestatakse mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020;

Muudatusettepanek 2

Seadusandliku resolutsiooni projekt

Punkt 1 b (uus)

Seadusandliku resolutsiooni projekt

Muudatusettepanek

1 b. osutab oma 8. juuni 2011. aasta resolutsioonile tulevikku investeerimise ning uue mitmeaastase finantsraamistiku kohta konkurentsivõimelise, jätkusuutliku ja kaasava Euroopa nimel⁽¹⁾; kordab, et järgmises mitmeaastasest finantsraamistikus on vaja piisavalt lisavahendeid, et liit saaks täita oma olemasolevad poliitilised prioriteedid ja Lissaboni lepingus sätestatud uued ülesanded ning reageerida ootamatutele sündmustele; märgib, et isegi kui järgmise mitmeaastase finantsraamistiku ressursside kasv oleks vähemalt 5 % 2013. aastaga võrreldes, aitaks see vaid piiratud määral kaasa liidu kokkulepitud eesmärkide ja kohustuste ning liidu solidaarsuspõhimõtte elluviimisele; palub nõukogul, juhul kui nõukogu ei jaga seda seisukohta, selgelt välja tuua, millised poliitilised prioriteedid või projektid võiks täielikult kõrvale jätta, hoolimata nende tõendatud Euroopa lisaväärtusest;

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P7_TA(2011)0266.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 3
Seadusandliku resolutsiooni projekt
Punkt 1 c (uus)

Seadusandliku resolutsiooni projekt

Muudatusettepanek

1 c. rõhutab, et pidades silmas liidu poolt juba kindlaks määratud ülesandeid, peab komisjon asjaomaseid poliitilisi prioriteete oma ettepanekus ettenägelikul ja nõuetekohasel viisil kajastama;

Muudatusettepanek 4
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (1) Euroopa Liidu eesmärk tagada kõrge turvalisuse tase vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneval alal (Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 67 lõige 3) tuleks saavutada muu hulgas ühismeetmete kaudu, mida võetakse seoses sisepiiride ületamise, piirikontrolliga välispiiril ja ühise viisapoliitikaga ning mis moodustavad osa **mitmekihilisest süsteemist**, mille eesmärk on lihtsustada seaduslikku reisimist ja tõkestada ebaseaduslikku rännet.

- (1) Euroopa Liidu eesmärk tagada kõrge turvalisuse tase vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneval alal (Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 67 lõige 3) tuleks saavutada muu hulgas ühismeetmete kaudu, mida võetakse seoses sisepiiride ületamise, piirikontrolliga välispiiril ja ühise viisapoliitikaga ning mis moodustavad osa **lähenedussüsteemist, mis võimaldaks andmete vahetamist, täielikku teadlikkust olukorrast ning** mille eesmärk on lihtsustada seaduslikku reisimist **liidus ja rahvusvahelist suhtlemist kultuurilise mitmekesisuse ja kultuuridevahelise mõistmise edendamiseks ja arendamiseks**, ja tõkestada ebaseaduslikku rännet. **Selle eesmärgi täitmisel on vaja tagada põhiõigustest kinnipidamine vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 67 lõikele 1, inimväärkuse austamine vastavalt Euroopa Liidu põhiõiguste harta ja Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni sätetele ning ühise varjupaiga-, sisserände- ja välispiiril teostatava kontrolli poliitika väljatöötamise osas tagada kolmandate riikide kodanike õiglane kohtlemine vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 67 lõikele 2, nende varjupaigaõiguse ja rahvusvahelise kaitse põhimõtte austamine, sisserändajate mittetagasisaatmise ja merepääste põhimõtte järgimine ning kinnipidamine Euroopa Liidu ja liikmesriikide rahvusvahelistest kohustustest, mis tulenevad rahvusvahelistest õigusaktidest, millega nad on ühinenud, näiteks 28. juuli 1951. aasta Genfi pagulasseisundi konventsioonist, mida on täiendatud 31. jaanuari 1967. aasta New Yorgi protokolliga.**

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1 a) Liit vajab sidusamat lähenemist rände haldamise ja sisejulgeoleku sisemiste ja väliste aspektidega tegelemisel ning peaks looma korrelatsiooni ebaseadusliku sisse-rändega võitlemise ning välispiiri kaitse parandamise vahel, parema koostöö ning dialoogi kolmandate riikidega ebaseadusliku sisserändega tegelemisel ja seadusliku rände soodustamisel.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1 b) On vaja töötada välja integreeritud lähenemisviis rände ja varjupaiga taotlemise survest põhjustatud probleemidele ning Euroopa Liidu välispiiri haldamise vajadustele, ning näha hädaolukordadeks ette eelarve ja piisavad vahendid, et lahendada need probleemid inimõiguste austamise ja kõikide liikmesriikide solidaarsuse vaimus, unustamata sealjuures siseriiklike kohustusi ja tagades selge tööjaotuse.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 1 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1 c) Euroopa Parlament rõhutas oma 8. juuni 2011. aasta resolutsioonis ⁽¹⁾ ka parema sünergia arendamise vajadust erinevate fondide ja programmide vahel ning osutas asjaolule, et fondide haldamise lihtsustamine ja ristrahastamise lubamine võimaldab eraldada ühistele eesmärkidele rohkem vahendeid, tervitas komisjoni kavatsust vähendada sisepoliitika eelarveliste vahendite kogu arvu kahesambalisse struktuuri ja võimaluse korral ühise juhtimise alla ning väljendas oma veendumust, et see lähenemisviis peaks andma märkimisväärse panuse praeguste fondide ja programmide suurendatud lihtsustamisele, otstarbekamaks muutmisele, konsolideerimisele ja läbipaistvamaks muutmisele. Euroopa Parlament rõhutas siiski vajadust tagada, et sisepoliitika eri eesmärgid ei läheks segamini.

⁽¹⁾ Vastuvõetud tekstid, P7_TA(2011)0266.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Selgitus

Euroopa Parlamendi 8. juuni 2011. aasta resolutsioon tulevikku investeerimise ning uue mitmeaastase finantsraamistiku kohta konkurentsivõimelise, jätkusuutliku ja kaasava Euroopa nimel, punkt 109.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (2 a) Vastavalt Euroopa Liidu sisejulgeoleku strateegiale tuleks vabaduse, turvalisuse ja õigluse eesmärkide poole püüelda samaaegselt, ning selleks, et saavutada vabadus ja õiglus, tuleks alati kooskõlas aluslepingute ja õigusriigi põhimõtete ning liidu põhiõiguste ja -kohustustega püüda saavutada ka turvalisust.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (3) Sisejulgeoleku strateegia elluviimisel tuleks juhinduda peamiselt sellistest põhimõtetest nagu liikmesriikidevaheline solidaarsus, selgus ülesannete jaotamisel, **põhiõigustest** ja õigusriigi põhimõttest kinnipidamine, jõuline keskendumine ülemaailmsele vaatenurgale ja **lahutamatu seotus välisjulgeolekuga**.
- (3) Sisejulgeoleku strateegia elluviimisel tuleks juhinduda peamiselt sellistest põhimõtetest nagu liikmesriikidevaheline solidaarsus, selgus ülesannete jaotamisel, **põhivabadustest**, **inimõigustest** ja õigusriigi põhimõttest kinnipidamine, jõuline keskendumine ülemaailmsele vaatenurgale ja **täielik vastavus Euroopa Liidu lepingu artiklis 21 sätestatud liidu välispoliitika eesmärkidele**.

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (3 a) Sisejulgeoleku fond peaks eriti arvesse võtma liikmesriike, keda nende geograafilise asukoha tõttu ähvardab ebaproportsionaalselt suur rändevoogudest tingitud koormus.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 11
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6 a) Käesoleva määruse ja määruse (EL) nr XXX/2012 (millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahend) jaoks ettenähtud koguvahendid peaksid moodustama terveks fondi kehtivusajaks rahastamispaketi, mis kujutaks endast peamist juhust eelarvepädevatele institutsioonidele iga-aastase eelarvemenetluse ajal kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvealase koostöö ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta sõlmitud institutsioonidevahelise kokkuleppe xxx/201z punktiga 17.

Selgitus

Muudatusettepaneku eesmärk on kajastada ettepaneku võtta vastu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahend (COM(2011)0753), põhjendust 8.

Muudatusettepanek 12
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(8) Sisejulgeolekufond peaks väljendama oma solidaarsust rahalise toetuse kaudu, mida antakse Schengeni välispiire käsitlevaid sätteid täies ulatuses kohaldavatele liikmesriikidele ning ka neile riikidele, kes teevad ettevalmistusi nende täielikuks kohaldamiseks.

(8) Sisejulgeolekufond peaks väljendama oma solidaarsust rahalise toetuse kaudu, mida antakse Schengeni välispiire käsitlevaid sätteid täies ulatuses kohaldavatele liikmesriikidele ning ka neile riikidele, kes teevad ettevalmistusi nende täielikuks kohaldamiseks **ja kes austavad rahvusvahelist õigust, pakkudes hädalistele abi ja kaitset.**

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 13
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhendus 11

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (11) Liikmesriigid, kes piire ja viisasid reguleeriva Schengeni *acquis'* sätteid järgides välispiiridel ja konsulaaresindustes oma ülesandeid täidavad, tegutsevad kõikide Schengeni ala liikmesriikide huvides ja nende nimel ning osutavad seega liidule avalik-õiguslikku teenust. **Soldaarsuse väljendamiseks** tuleks **käesolevast rahastamisvahendist** anda toetust piirikontrolli- ja viisapoliitikaga seotud tegevuskulude katmiseks ning võimaldada liikmesriikidel süstemaatiliselt säilitada selle kõikide jaoks mõeldud teenuse osutamiseks vajalik suutlikkus. Selline abi seisneb käesoleva rahastamisvahendi eesmärkidele vastavate kulude täielikus hüvitamises ning on riiklike programmide lahutamatu osa.

- (11) Liikmesriigid, kes piire ja viisasid reguleeriva Schengeni *acquis'* sätteid järgides välispiiridel ja konsulaaresindustes oma ülesandeid täidavad, tegutsevad kõikide Schengeni ala liikmesriikide huvides ja nende nimel ning osutavad seega liidule avalik-õiguslikku teenust. **Käesolevast rahastamisvahendist** tuleks anda toetust piirikontrolli- ja viisapoliitikaga seotud tegevuskulude katmiseks ning võimaldada liikmesriikidel süstemaatiliselt säilitada selle kõikide jaoks mõeldud teenuse osutamiseks vajalik suutlikkus. Selline abi seisneb käesoleva rahastamisvahendi eesmärkidele vastavate **konkreetsete** kulude täielikus hüvitamises ning on riiklike programmide lahutamatu osa. **Et vältida töö dubleerimist ja killustatust ning suurendada kulutõhusust, peaks Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuur (Frontex) koordineerima liikmesriikide tegevust, mida rahastatakse tegevuskulude toetusest.**

Muudatusettepanek 14
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhendus 13

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (13) **Selle** rahastamisvahendi rakendamisel tuleb täielikult kinni pidada Euroopa Liidu põhiõiguste hartas **sätetatud õigustest ja põhimõtetest.**

- (13) **Liidu jaoks on äärmiselt oluline austada sisserändajate ja pagulaste inimõigusi.** Rahastamisvahendi rakendamisel tuleb täielikult kinni pidada **õigustest ja põhimõtetest, mis on sätestatud** Euroopa Liidu põhiõiguste hartas, **Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsioonis, Genfi pagulasseisundi konventsioonis, ÜRO mereõiguse konventsioonis, ÜRO inimõiguste lepingutes ja rahvusvahelises humanitaarõiguses.**

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 15
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(13 a) Välispiirikontrolli ühetaoline kõrge kvaliteet on vabandusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala tugevdamisel hädavajalik. Komisjon peaks seetõttu kehtestama kindlad suunised, mis tagavad liikmesriikidevahelise koordineerimise infrastruktuuri, varustuse, transpordivahendite ja IT-süsteemide vallas ja aitavad täita ühiseid turvastandardeid.

Muudatusettepanek 16
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 13 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(13 b) Vastavalt Euroopa Liidu lepingu artiklile 3 peaks rahastamisvahend toetama tegevusi, mis tagavad laste kaitse, keda ähvardab oht välispiiridel.

Eelkõige tuleks rahastamisvahendi meetmetega edendada ohus olevate laste tuvastamist, neile viivitamata abi andmist ja nende kaitseteenistustele üleandmist, sealhulgas saatjata lastele erikaitse ja -abi pakkumist;

Peaks toimuma regulaarne seire ja hindamine, sealhulgas kulude järelevalve, et hinnata viisi, kuidas laste kaitsmise küsimusega tegeletakse rahastamisvahendi meetmete kaudu.

Selgitus

EL on võtnud endale kohustuse kaitsta lapse õigusi. Need jõupingutused tuleb käesoleva määruse rakendamises ja täitmises nähtavaks teha.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 17
Ettepanek võtta vastu määrus

Põhendus 14

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (14) Et tagada välispiirikontrolli ühetaoline kõrge kvaliteet ja lihtsustada **välispiiride** seaduslikku **ületamist** ELi sisejulgeoleku strateegia raames, tuleks rahastamisvahendiga toetada Euroopa ühise välispiiride haldamise süsteemi väljaarendamist sellisena, et hõlmatud oleksid kõik poliitika, õigusaktide, süstemaatilise koostöö, finantskoormuse jagamise, personali, varustuse ja tehnikaga seotud meetmeid, mida võtavad liikmesriikide erinevate tasemete pädevad asutused, kes teevad koostööd Frontexiga, kolmandate riikidega ja vajaduse korral muude osalejatega ja kasutavad lisaks muule ka neljatasandilist piirijulgeoleku mudelit ja Euroopa Liidu integreeritud riskianalüüsi.

- (14) Et tagada välispiirikontrolli ühetaoline kõrge kvaliteet ja **organiseerida ja** lihtsustada seaduslikku **sisserännet ja liikuvust** ELi sisejulgeoleku strateegia raames, tuleks rahastamisvahendiga toetada Euroopa ühise välispiiride haldamise süsteemi väljaarendamist sellisena, et hõlmatud oleksid kõik meetmed, mis on seotud poliitika, õigusaktide, süstemaatilise koostöö, finantskoormuse jagamise, **ebaseaduslike sisserändajate piiriületuspunktide olukorra ja muutuvate olude hindamise**, personali, varustuse ja tehnikaga, mida võtavad liikmesriikide erinevate tasemete pädevad asutused, kes teevad koostööd Frontexiga, kolmandate riikidega ja vajaduse korral muude osalejatega ja kasutavad lisaks muule ka neljatasandilist piirijulgeoleku mudelit ja Euroopa Liidu integreeritud riskianalüüsi.

Muudatusettepanek 18
Ettepanek võtta vastu määrus

Põhendus 16

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (16) Hõlmatud peaksid olema ka liikmesriikide meetmed ja liikmesriikidevaheline koostöö viisapoliitika ja välispiiri kontrollimisele eelnevas etapis tehtava muu piirielese tegevuse valdkonnas. Liikmesriikide kolmandates riikides paiknevate konsulaarteenistuste tegevuse tõhus juhtimine aitab edendada ühist viisapoliitikat mitmetasandilises süsteemis, mille eesmärk on lihtsustada seaduslikku **reisimist ja takistada** ebaseaduslikku sisserännet Euroopa Liitu ning mis on ühise integreeritud piirihaldussüsteemi lahutamatu osa.

- (16) Hõlmatud peaksid olema ka liikmesriikide meetmed ja liikmesriikidevaheline koostöö viisapoliitika ja välispiiri kontrollimisele eelnevas etapis tehtava muu piirielese tegevuse valdkonnas, **eelkõige meetmed, mis seavad esiplaanile merepiiride turvalisuse ja lihtsustavad seaduslikku rännet ja liikuvust, kasutades täielikult ära viisainfosüsteemi (VIS), et edendada kulutõhusust ja vältida topeltkulutusi**. Liikmesriikide kolmandates riikides paiknevate konsulaarteenistuste tegevuse tõhus juhtimine aitab edendada ühist viisapoliitikat mitmetasandilises süsteemis, mille eesmärk on korraldada ja lihtsustada seaduslikku **rännet ja liikuvust ning ära hoida** ebaseaduslikku sisserännet Euroopa Liitu, **aidates sealjuures inimesi merehädas**, ning mis on ühise integreeritud piirihaldussüsteemi lahutamatu osa.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek

- (17) Lisaks tuleks toetada Schengeni riikide territooriumil võetavaid meetmeid, mille eesmärk on välja arendada Schengeni ala üldist toimimist tugevdav ühine integreeritud piirihaldussüsteem.

Muudatusettepanek

- (17) Lisaks tuleks toetada Schengeni riikide territooriumil võetavaid meetmeid, mille eesmärk on välja arendada Schengeni ala üldist toimimist tugevdav ühine integreeritud piirihaldussüsteem. **Liikmesriigid peaksid eelkõige eraldama Euroopa piiride valvamise süsteemile (EUROSUR) vajalikud rahastamisvahendid, et tagada võrgustiku tõhus toimimine.**

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek

- (18) Käesolevast rahastamisvahendist tuleks toetada ka Euroopa Liidu tegevust selliste IT-süsteemide väljatöötamisel, mis annaksid liikmesriikidele abivahendid kolmandate riikide kodanike piiriülese liikumise tõhusamaks juhtimiseks ning tagaksid reisijate **parema** tuvastamise ja kontrollimise (nn arukad piirid). Selleks tuleks luua programm, mille eesmärk on selliste süsteemide kesksete ja riiklike osade väljatöötamisega seotud kulude katmine, tehnilise järjepidevuse tagamine, kulude kokkuvõtte ja süsteemide tõrgeteta rakendamine liikmesriikides.

Muudatusettepanek

- (18) Käesolevast rahastamisvahendist tuleks toetada ka liidu tegevust selliste IT-süsteemide väljatöötamisel, mis annaksid liikmesriikidele abivahendid kolmandate riikide kodanike piiriülese liikumise tõhusamaks juhtimiseks ning tagaksid reisijate **tulemuslikuma** tuvastamise ja kontrollimise (nn arukad piirid) **ning suurendaksid seeläbi ka piirijulgeolekut ja mõjuksid hästi majandusele**. Selleks tuleks luua programm, mille eesmärk on selliste süsteemide kesksete ja riiklike osade väljatöötamisega seotud kulude katmine, tehnilise järjepidevuse tagamine, **koostöövõime teiste liidu infotehnoloogiliste süsteemidega**, kulude kokkuvõtte ja süsteemide tõrgeteta rakendamine liikmesriikides.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 19

Komisjoni ettepanek

- (19) Et ettenägematule rändesurvele ja **piirijulgeolekuohtudele** viivitamata reageerida, peaks olema võimalik anda erakorralist abi kooskõlas määrusega ...2012/EL, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted, kehtestatud raamistikuga.

Muudatusettepanek

- (19) Et ettenägematule rändesurvele ja **piirijulgeolekuriskidele** viivitamata reageerida, peaks olema võimalik anda erakorralist abi kooskõlas määrusega ...2012/EL, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted, kehtestatud raamistikuga.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 22
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 20

Komisjoni ettepanek

- (20) Schengeni ala kui terviku solidaarsuse edendamiseks peaksid asjaomased liikmesriigid pärast puuduste või võimalike **ohutude** tuvastamist, eriti kui need leiti Schengeni hindamise käigus, võtma kõnealuses küsimuses järelmeetmeid, kasutades võimaluse korral erakorralise abi meetmete täiendamiseks oma programmide prioriteetide järgi kindlaksmääratud vahendeid.

Muudatusettepanek

- (20) Schengeni ala kui terviku solidaarsuse edendamiseks peaksid asjaomased liikmesriigid pärast puuduste või võimalike **riskide** tuvastamist, eriti kui need leiti Schengeni hindamise käigus, võtma kõnealuses küsimuses järelmeetmeid, kasutades võimaluse korral erakorralise abi meetmete täiendamiseks oma programmide prioriteetide järgi kindlaksmääratud vahendeid.

Muudatusettepanek 23
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek

- (21) Et tugevdada liikmesriikide solidaarsust ja jagada paremini vastutust, tuleks liikmesriike ergutada kasutama osa neile riiklike programmide kaudu kättesaadavatest vahenditest selleks, et rahastada liidu jaoks esmatähtsaid ülesandeid, näiteks Frontexile vajaliku tehnilise varustuse ostmist ja liidu konsulaarkoostöö arendamist.

Muudatusettepanek

- (21) Et tugevdada liikmesriikide solidaarsust ja jagada paremini vastutust, tuleks liikmesriike ergutada kasutama osa neile riiklike programmide kaudu kättesaadavatest vahenditest selleks, et rahastada liidu jaoks esmatähtsaid ülesandeid, näiteks Frontexile vajaliku tehnilise varustuse ostmist ja liidu konsulaarkoostöö arendamist **ja rahvusvahelist kaitset taotlevate inimeste abistamist.**

Muudatusettepanek 24
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21 a (uus)

Komisjoni ettepanek

- (21 a) **Liikmesriigid ei tohiks taotleda iseenda riiklike huvide täitmist, kui nad kasutavad summasid, mille nad on saanud käesolevast rahastamisvahendist riikliku programmi jaoks.**

Muudatusettepanek

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 22

Komisjoni ettepanek

- (22) Selleks et tagada Schengeni *acquis'* kohaldamine kogu Schengeni ala piires, tuleks käesoleva määrusega toetada ka selle määruse rakendamist, millega kehtestatakse hindamis- ja järelevalvemehhanism Schengeni *acquis'* kohaldamise kontrollimiseks, sest see on oluline abivahend poliitikale, millega tagatakse mis tahes kontrolli puudumine isikute suhtes.

Muudatusettepanek

- (22) Selleks et tagada Schengeni *acquis'* kohaldamine kogu Schengeni ala piires, tuleks käesoleva määrusega toetada ka selle määruse rakendamist, millega kehtestatakse hindamis- ja järelevalvemehhanism Schengeni *acquis'* kohaldamise kontrollimiseks, sest see on oluline abivahend poliitikale, millega tagatakse **piirikontrolli kõrge tase ja** mis tahes kontrolli puudumine isikute suhtes **Schengeni alal**.

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek

- (23) Välispiirifondi tegevusest ning Schengeni infosüsteemi (SIS) ja viisainfosüsteemi (VIS) väljaarendamisest saadud kogemustele tuginedes leiti, et võimalik on teatav **paindlikkus** vahendite ümberpaigutamisel käesoleva rahastamisvahendi eesmärkide saavutamiseks kasutatavate rakendusvahendite piires, ilma et see mõjutaks põhimõtet, mille kohaselt peab programmide kriitiline mass ja finantsstabiilsus ning liikmesriikidele antav tegevustoetus olema algusest peale tagatud.

Muudatusettepanek

- (23) Välispiirifondi tegevusest ning **teise põlvkonna** Schengeni infosüsteemi (SIS II) ja viisainfosüsteemi (VIS) väljaarendamisest saadud kogemustele tuginedes leiti, et võimalik on teatav **paindlikkuse tase** vahendite ümberpaigutamisel käesoleva rahastamisvahendi eesmärkide saavutamiseks kasutatavate rakendusvahendite piires, ilma et see mõjutaks põhimõtet, mille kohaselt peab programmide kriitiline mass ja finantsstabiilsus ning liikmesriikidele antav tegevustoetus, **samuti eelarveasutuse järelevalve** olema algusest peale tagatud.

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 24

Komisjoni ettepanek

- (24) Samamoodi tuleks laiendada meetmete reguleerimisala ning suurendada liidu käsutuses olevate vahendite (edaspidi „liidu meetmed“) piirmäära, et liidul oleks võimalik liidu kui terviku huvides tegutsedes võtta konkreetsel eelarveaastal mitmeid välispiiride haldust ja ühist viisapoliitikat käsitlevaid meetmeid, kui selleks peaks vajadus tekkima. Sellised liidu meetmed hõlmavad poliitika väljatöötamist ja elluviimist edendavaid uurin- guid ja katseprojekte, kolmandates riikides neist lähtuva rändesurvega toimetulekuks kehtestatavat korda või võetavaid meetmeid, mille abil püütakse optimaalselt hallata liitu suunduvaid rändevoogusid, ja nendega kaasneva tõhusa töökorralduse sisseseadmist välispiiridel ja konsulaarasutustes.

Muudatusettepanek

- (24) Samamoodi tuleks laiendada meetmete reguleerimisala ning suurendada liidu käsutuses olevate vahendite (edaspidi „liidu meetmed“) piirmäära, et liidul oleks võimalik liidu kui terviku huvides tegutsedes võtta konkreetsel eelarveaastal mitmeid välispiiride haldust ja ühist viisapoliitikat käsitlevaid meetmeid, kui selleks peaks vajadus tekkima. Sellised liidu meetmed hõlmavad poliitika väljatöötamist ja elluviimist edendavaid uurin- guid ja katseprojekte, **piirivalvurite koolitust inimõiguste kaitse alal**, kolmandates riikides neist lähtuva rändesurvega toimetulekuks kehtestatavat korda või võetavaid meetmeid, mille abil püütakse optimaalselt hallata liitu suunduvaid rändevoogusid, ja nendega kaasneva tõhusa töökorralduse sisseseadmist välispiiridel ja konsulaarasutustes.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 28**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 26 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(26 a) Euroopa Liidu toimimise lepinguga nähakse delegeeritud õigusaktid ette üksnes muude kui seadusandlike üldkohaldatavate aktidena, mis on seotud seadusandliku akti mitteolemuslike osadega. Iga olemuslik osa tuleb sätestada kõnealuses õigusaktis.

Muudatusettepanek 29**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 26 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(26 b) Rahaliste vahendite kasutamist asjaomases valdkonnas tuleks paremini koordineerida, et tagada vastastikune täiendavus, suurem tõhusus ja nähtavus ning saavutada eelarve vallas parem koostoime.

Muudatusettepanek 30**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 26 c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(26 c) Liidu rahastamise mõju on vaja avaliku ja erasektori rahaliste vahendite kasutuselevõtu, ühendamise ja võimendamise kaudu võimalikult palju suurendada.

Muudatusettepanek 31**Ettepanek võtta vastu määrus****Põhjendus 26 d (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(26 d) Liidu eelarvega seotud uuenduslike rahastamisvahendite ja -mehhanismide puhul tuleks tagada maksimaalne läbipaistvus, aruandekohustus ja demokraatlik järelevalve.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 26 e (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(26 e) *Rahastamisvahendi eesmärkide saavutamiseks ja ühtlasi rahaliste vahendite optimaalse kasutamise tagamiseks on kõige olulisem rahastamisvahendi rakendamist ja vahendite kasutamist parandada.*

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 26 f (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(26 f) *Oluline on tagada rahastamisvahendi usaldusväärne finantsjuhtimine ning võimalikult tulemuslik ja lihtne rakendamine, tagades samal ajal kõigile osalejatele õiguskindluse ja rahastamisvahendile juurdepääsu.*

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu määrus

Põhjendus 26 g (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(26 g) *Komisjon peaks igal aastal teostama järelevalvet rahastamisvahendi rakendamise üle, kasutades selleks peamisi näitajaid, mille abil on võimalik hinnata rahastamisvahendi tulemusi ja mõju. Näitajad ja asjaomased kontrollväärtused peaksid pakkuma minimaalset võrdlusalusust, mille põhjal hinnata, kui suures ulatuses on rahastamisvahendi eesmärgid saavutatud.*

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 35
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 26 h (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(26 h) *Kui komisjon täidab eelarvet koostöös liikmesriikidega, delegeeritakse eelarve täitmisega seotud ülesanded liikmesriikidele. Liidu vahendite haldamisel järgivad komisjon ja liikmesriigid usaldusväärse finantsjuhtimise, läbipaistvuse ja mittediskrimineerimise põhimõtet ning tagavad liidu tegevuse nähtavuse. Sel eesmärgil täidavad komisjon ja liikmesriigid oma asjaomaseid kontrolli- ja auditeerimiskohustusi ning võtavad endale sellest tuleneva käesolevas määruses sätestatud vastutuse. Valdkondlikes eeskirjades kehtestatakse täiendavad sätted.*

Muudatusettepanek 36
Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 28

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(28) Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

(28) Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama **kõikide** asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Muudatusettepanek 37
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a a) „ühised turvastandardid” – operatiivsete meetmete rakendamine ühtsel ja killustamata viisil, et saavutada kindlaksmääratud turvalisustase piirikontrolli vallas, järgides piiride ja viisade valdkonna hea valitsemistava suuniseid, mida on kirjeldatud Schengeni välispiirikontrolli kataloogis, piirivalveametnike praktilises käsiraamatus ja viisakäsiraamatus, ning EUROSURI suuniseid;

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Rahastamisvahendi üldeesmärk on tagada Euroopa Liidus kõrge turvalisuse tase.

Muudatusettepanek

1. Rahastamisvahendi üldeesmärk on tagada kõrge turvalisuse tase **ning välispiirikontrolli ühetaoline kõrge kvaliteet, samas lihtsustades liikuvust turvalises keskkonnas, pidades kinni liidu kohustusest järgida põhivabadusi ja inimõigusi. Selle eesmärgi täitmisel peetakse kinni liidu ja liikmesriikide rahvusvahelistest kohustustest, mis hõlmavad põhivabadusi ja inimõiguseid, sealhulgas kolmandate riikide kodanike laste kaitse, sisserändajate mittetagasisaatmise põhimõte, varjupaigaõigus, mida tunnustatakse Euroopa Liidu põhiõiguste hartas, Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsioonis, Genfi pagulasseisundi konventsioonis, ning järgitakse liidu andmekaitse eeskirju.**

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

2. Lõikes 1 sätestatud üldeesmärgi raames toetab rahastamisvahend – kooskõlas asjaomastes ELi strateegiates, programmides ning **ohu- ja** riskihinnangutes kindlaksmääratud prioriteetidega – järgmiste konkreetsete eesmärkide saavutamist:

Muudatusettepanek

2. Lõikes 1 sätestatud üldeesmärgi raames toetab rahastamisvahend – kooskõlas asjaomastes **liidu** strateegiates, programmides ning riskihinnangutes kindlaksmääratud prioriteetidega – järgmiste konkreetsete eesmärkide saavutamist:

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 2 – punkt a – lõik 1

Komisjoni ettepanek

(a) toetada ühist viisapoliitikat, et hõlbustada seaduslikku reisimist, tagada kolmandate riikide kodanike võrdne kohtlemine ja **tõkestada** ebaseaduslikku rännet.

Muudatusettepanek

(a) toetada ühist viisapoliitikat, et hõlbustada seaduslikku reisimist **ja liikuvust, osutada viisataotlejatele kvaliteetsset teenust**, tagada **ühelt poolt liidu kodanike ja teisalt** kolmandate riikide kodanike võrdne kohtlemine ja **vältida** ebaseaduslikku rännet.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 41**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 3 – lõige 2 – punkt a – lõik 2***Komisjoni ettepanek*

Kõnealuse eesmärgi saavutamise hindamisel arvestatakse selliseid näitajaid nagu nende konsulaaresinduste **arv**, mis on varustatud, turvatud või tugevdatud selleks, et tagada viisataotluste tõhus menetlemine ja osutada viisataotlejatele kvaliteetset teenust;

Muudatusettepanek

Kõnealuse eesmärgi saavutamise hindamisel arvestatakse selliseid näitajaid nagu nende konsulaaresinduste **protsent**, mis on varustatud, turvatud või tugevdatud selleks, et tagada viisataotluste tõhus menetlemine ja osutada viisataotlejatele kvaliteetset teenust, **maksimaalse külastusaja ületajate protsent rahvuse kohta, ühiste viisataotluskeskuste arv ja viisataotluse kohta otsuse vastuvõtmise keskmine aeg, mitmekordsete viisade osakaal ja viisade väljastamisega seotud kulude keskmine konsulaaresinduste kaupa.**

Muudatusettepanek 42**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 3 – lõige 2 – punkt b – lõik 1***Komisjoni ettepanek*

(b) toetada piirihaldust, et tagada ühelt poolt välispiiride **kaitse** kõrge tase ja teiselt poolt välispiiride sujuv ületamine kooskõlas Schengeni *acquis*'ga.

Muudatusettepanek

(b) toetada **ELi integreeritud** piirihaldust **ja edendada edasist ühtlustamist ja standardimist**, et tagada ühelt poolt välispiiride **kontrolli** kõrge tase ja teiselt poolt välispiiride sujuv ületamine kooskõlas Schengeni *acquis*'ga, **tagades samas rahvusvahelise kaitse neile, kes seda vajavad, vastavalt liikmesriikide võetud kohustustele inimõiguste valdkonnas, mis hõlmab ka mittetagasisaatmise põhimõtet.**

Muudatusettepanek 43**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 3 – lõige 2 – punkt b – lõik 2***Komisjoni ettepanek*

Kõnealuse eesmärgi saavutamise hindamisel arvestatakse selliseid näitajaid nagu **piirikontrolli varustuse areng ja** välispiiril kinnipeetud ebaseaduslikult riiki sisenenud kolmandate riikide kodanike arv, võttes arvesse välispiiri asjaomase lõigu ohutaset.

Muudatusettepanek

Kõnealuse eesmärgi saavutamise hindamisel arvestatakse selliseid näitajaid nagu **piiriületuspunktide arv, mis on varustatud IT-süsteemide, sideinfrastruktuuri ja rändevoogude juhtimiseks vajaliku abivarustusega**, välispiiril kinnipeetud ebaseaduslikult riiki sisenenud kolmandate riikide kodanike arv, võttes arvesse välispiiri asjaomase lõigu ohutaset, **ja keskmine ooteaeg piiriületuspunktides.**

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 2 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b a) parandada piirivalvet liikmesriikide ja Frontexi vahelise operatiivse teabevahetuse abil, mis aitaks vähendada merel aset leidvate surmajuhtumite ja ebaseaduslike sisserändajate arvu ning suurendada sisejulgeolekut, tõkestades piiriülest kuritegevust, näiteks inimkaubandust ja narkootikumide ebaseaduslikku üle piiri toimetamist.

Kõnealuse eesmärgi saavutamise hindamisel arvestatakse selliseid näitajaid nagu piiri ebaseaduslikult ületada iiritavate isikute otsingu- ja päästeoperatsioonide tõhusus, tõkestatud inimkaubandus- ja ebaseadusliku üle piiri toimetamise juhtude arv ning Euroopa olukorrapildis registreeritud häirete arv.

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 2 – viimane lõik (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Liikmesriigid esitavad komisjonile edusammude hindamisel nõutavad andmed, mida võrreldakse näitajatega. Komisjon vastutab edusammude hindamise eest.

Muudatusettepanek 46

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 3 – punkt a

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a) sellise poliitika väljatöötamise ja elluviimise edendamise, millega tagatakse igasuguse piirikontrolli puudumine mis tahes kodakondsusega isikute suhtes sisepiiride ületamisel ning isikute kontroll ja tõhus järelevalve välispiiride ületamisel;

(a) sellise poliitika väljatöötamise, elluviimise ja jõustamise edendamise, millega tagatakse igasuguse piirikontrolli puudumine mis tahes kodakondsusega isikute suhtes sisepiiride ületamisel ning isikute kontroll ja tõhus järelevalve välispiiride ületamisel;

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 47**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 3 – lõige 3 – punkt a a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (a a) *ohus olevate laste tuvastamise, neile viivitamata abi andmise ja nende kaitseteenistustele üleandmise edendamise, sealhulgas saatjata lastele erikaitse ja –abi pakkumine;*

Muudatusettepanek 48**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 3 – lõige 3 – punkt b**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (b) välispiiridel järk-järgult integreeritud haldussüsteemi rakendamise, mis hõlmab liikmesriikide rände- ja õiguskaitseasutuste *vahelise koostöö tugevdamist* välispiiril, riikide territooriumil võetavaid meetmeid ning dokumentide turvalisuse ja identiteedi haldamisega *seotud täiendavaid meetmeid;*

- (b) välispiiridel järk-järgult integreeritud haldussüsteemi rakendamise, mis *põhineb solidaarsusel ja vastutusel muu hulgas välispiiride eest ja mis hõlmab liidu piirikontrolli ja piiride valvamise süsteemi tugevdamist*, liikmesriikide rände-, varjupaiga- ja õiguskaitseasutuste *vahelist koostööd* välispiiril ja riikide territooriumil, *sealhulgas merepiiri alal* võetavaid meetmeid ning *vajalikke täiendavaid meetmeid, mis on seotud elude päästmisega merel*, dokumentide turvalisuse ja identiteedi haldamisega, *samuti omandatud tehnilise varustuse koostöövõimet, tagades täieliku koosõla liidu isikuandmete kaitse eeskirjadega ja Euroopa Liidu põhiõiguste hartas sätestatud õiguste ja põhimõtete täieliku austamise;*

Muudatusettepanek 49**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 3 – lõige 3 – punkt c**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (c) ühtse viisa- ja muude lühiajaliste elamislubade poliitika väljatöötamine ja elluviimine, mis hõlmab ka konsulaar-koostööd;

- (c) ühtse viisa- ja muude lühiajaliste elamislubade poliitika väljatöötamine ja elluviimine, mis hõlmab ka konsulaar-koostööd *ja konsulaaresinduste võrku, viisataoluste, ühtsete haldustoimingute ja viisade andmise üle otsustamise seotud ühiste uurimismeetodite edendamist, ühiste viisataotluskeskuste väljaarendamist, kasutades täielikult ära praktilisi parandusi ja paindlikkust, mida võimaldab viisaeeskiri;*

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 3 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) IT-süsteemide, nende sideinfrastruktuuri ja **üle liidu välispiiri kulgevate rändevoogude juhtimiseks abivaru**stuse paigaldamine ja selle kasutamine;

Muudatusettepanek

(d) IT-süsteemide, nende sideinfrastruktuuri ja **varustuse** paigaldamine ja selle kasutamine, **et toetada piiriületuskontrolli liidu välispiiridel ja täielikult järgida isikuandmete kaitset käsitlevaid õigusakte;**

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 3 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek

(d a) **piirihaldussüsteemide kvaliteedi ühtlustamine erinevate liikmesriikide vahel;**

Muudatusettepanek

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 3 – punkt d b (uus)

Komisjoni ettepanek

(d b) **tugevdada olukorradeadlikkust välispiiridel ning liikmesriikide reageerimisvõimet;**

Muudatusettepanek

Muudatusettepanek 53

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 3 – punkt d c (uus)

Komisjoni ettepanek

(d c) **piiripunktides tegutsevate piirivalve- ja muude asutuste töötajate seire-, nõuande- ja kontrolliülesannete täitmise alase suutlikkuse ja pädevuse parandamine seoses inimõigusi käsitlevate rahvusvaheliste õigusaktide järgimisega;**

Muudatusettepanek

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 54**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 3 – lõige 3 – punkt e***Komisjoni ettepanek*

- (e) piire ja viisasad reguleeriva liidu *acquis'* tõhusa ja ühtse kohaldamise tagamine, **sealhulgas** Schengeni hindamis- ja järelevalvemehhanismi **toimimine**;

Muudatusettepanek

- (e) piire, **varjupaiga taotlemist** ja viisasad reguleeriva liidu *acquis'* tõhusa ja ühtse kohaldamise tagamine, **tagades eelkõige** Schengeni hindamis- ja järelevalvemehhanismi **tõhusa toimimise**;

Muudatusettepanek 55**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 3 – lõige 3 – punkt f***Komisjoni ettepanek*

- (f) koostöö tugevdamine kolmandates riikides tegutsevate liikmesriikide vahel seoses kolmandate riikide kodanike rändega liikmesriikidesse ning asjaomase koostöö tugevdamine kolmandate riikidega.

Muudatusettepanek

- (f) koostöö tugevdamine kolmandates riikides tegutsevate liikmesriikide vahel seoses **meetmete rahastamisega kolmandates riikides nende riikide asutuste poolt**, kolmandate riikide kodanike rändega liikmesriikidesse ning asjaomase koostöö tugevdamine kolmandate riikidega, **täielikus kooskõlas ELi välistegevuse ja humanitaarpoliitika eesmärkide ja põhimõtetega**.

Muudatusettepanek 56**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 4 – lõige 1 – sissejuhatav osa***Komisjoni ettepanek*

1. Artiklis 3 kindlaksmääratud eesmärkide kohaselt ning juhindudes määruse (EL) nr .../2012 [horisontaalne määrus] artiklis 13 esitatud poliitikadialoogi järeldustest, toetatakse rahastamisvahendist eelkõige liikmesriikide poolt või liikmesriikides võetavaid meetmeid, mis hõlmavad järgmist:

Muudatusettepanek

1. Artiklis 3 kindlaksmääratud eesmärkide kohaselt ning juhindudes määruse (EL) nr .../2012 [horisontaalne määrus] artiklis 13 esitatud poliitikadialoogi järeldustest, toetatakse rahastamisvahendist eelkõige liikmesriikide poolt või liikmesriikides võetavaid meetmeid, mis **toetavad vajaliku kaitsetaseme saavutamist välispiiril kooskõlas ühise julgeolekupoliitika standarditega ja mis** hõlmavad järgmist:

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 57

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 4 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

- (a) piiriületuse infrastruktuur, ehitised ja süsteemid, mis on vajalikud piiriületuspunktide ja piiriületuspunktide vahelise järelevalve ning välispiiride **ebaseadusliku** ületamise tõhusa tõkestamise jaoks;

Muudatusettepanek

- (a) piiriületuse infrastruktuur, ehitised ja süsteemid, mis on vajalikud piiriületuspunktide ja piiriületuspunktide vahelise järelevalve ning välispiiride **eeskirju eirava** ületamise tõhusa tõkestamise jaoks;

Muudatusettepanek 58

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 4 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

- (b) tõhusaks piirikontrolliks ja isikute tuvastamiseks vajalik varustus, transpordivahendid ja sidesüsteemid, nagu SISI, VISi ja Euroopa kuvaarhiveerimissüsteemi (FADO) püsiterminalid, sealhulgas tehnika tasemele vastav tehnoloogia;

Muudatusettepanek

- (b) tõhusaks **ja turvaliseks** piirikontrolliks, **otsinguteks ja päästmiseks** ja isikute tuvastamiseks vajalik varustus, transpordivahendid ja sidesüsteemid, nagu SISI, VISi ja Euroopa kuvaarhiveerimissüsteemi (FADO) püsiterminalid, sealhulgas tehnika tasemele vastav tehnoloogia;

Muudatusettepanek 59

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 4 – lõige 1 – punkt d

Komisjoni ettepanek

- (d) viisataotluste menetlemiseks ja konsulaarkoostööks vajalik infrastruktuur, ehitised ja varustus;

Muudatusettepanek

- (d) viisataotluste menetlemiseks ja konsulaarkoostööks vajalik infrastruktuur, ehitised ja varustus, **ning muud viisataotlejatele pakutavate teenuste kvaliteedi suurendamisele suunatud meetmed;**

Muudatusettepanek 60

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 4 – lõige 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (d a) **asjaomaste süsteemide kasutamise alane koolitus ja kvaliteedijuhtimisstandardite edendamine;**

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 61**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 4 – lõige 1 – punkt e**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(e) uuringud, **katseprojektid** ja meetmed ametkondadevahelise koostöö edendamiseks liikmesriikides ja nende vahel ning liikmesriikide ja liidu ametite vahelise operatiivkoostöö põhjal koostatud **soovitused, tegevusstandardid ja parimad tavad**.

(e) uuringud, **projektid, ühisalgatused, koolitused** ja meetmed **valdkondadevahelistes küsimustes nagu põhiõigused, sealhulgas kolmandate riikide kodanike laste kaitse, ja mis on ette nähtud** ametkondadevahelise koostöö edendamiseks liikmesriikides ja nende vahel, **piirihaldussüsteemide koostalitlusvõime ja ühtlustamine** ning liikmesriikide ja liidu ametite vahelise operatiivkoostöö põhjal koostatud **soovituste, tegevusstandardite ja parimate tavade rakendamine**.

Muudatusettepanek 62**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 4 – lõige 1 – punkt e a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(e a) **algatused seoses piirivalvurite koolitamisega inimõiguste kaitse vallas, sh inimkaubanduse ohvrite tuvastamises;**

Muudatusettepanek 63**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 4 – lõige 2 – sissejuhatav osa**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Artiklis 3 kindlaksmääratud eesmärkide kohaselt toetatakse käesolevast rahastamisvahendist kolmandate riikidega seotud ja kolmandates riikides võetavaid meetmeid, eelkõige:

2. Artiklis 3 kindlaksmääratud eesmärkide kohaselt **ning juhitudes määruse (EL) nr .../2012 [horisontaalne määrus] artiklis 13 esitatud poliitikadialoogi järeldustest**, toetatakse käesolevast rahastamisvahendist kolmandate riikidega seotud ja kolmandates riikides võetavaid meetmeid, eelkõige:

Muudatusettepanek 64**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 4 – lõige 2 – alapunkt b a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b a) **kolmandate riikide projektid, et parandada järelevalvesüsteemi ning seega tagada koostöö EUROSURI võrgustikuga;**

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 4 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

- (c) uuringuid, **üritusi**, koolitust ja katseprojekte kolmandatele riikidele sihtotstarbeliste tehniliste ja operatiivtöölalaste eriteadmiste andmiseks;

Muudatusettepanek

- (c) uuringuid, koolitust, varustust ja katseprojekte kolmandatele riikidele sihtotstarbeliste tehniliste ja operatiivtöölalaste eriteadmiste andmiseks;

Muudatusettepanek 66

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 4 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek

- (d) uuringuid, **üritusi**, koolitust, varustust ja katseprojekte liikmesriikide ja liidu ametite vahel kolmandates riikides tehtava operatiivkoostöö tulemusel koostatud erisoovituste, rakendusstandardite ja heade tavade rakendamiseks.

Muudatusettepanek

- (d) uuringuid, koolitust, varustust ja katseprojekte **valdkondadevahelistes küsimustes nagu kolmandate riikide kodanike põhiõigused, sealhulgas laste kaitse**, liikmesriikide ja liidu ametite vahel kolmandates riikides tehtava operatiivkoostöö tulemusel koostatud erisoovituste, rakendusstandardite ja heade tavade rakendamiseks.

Selgitus

Kuigi piirikontrolli tugevdamine võib olla vajalik, ei tohi unustada kaitsetute isikute ja inimrühmade, nt saatjata alaealised, erivajadusi.

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 4 – lõige 2 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (d a) **algatused piirivalvurite koolitamiseks inimõiguste kaitse vallas;**

Muudatusettepanek 68

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 4 – lõige 2 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Komisjon ja liikmesriigid koos Euroopa väliseenistusega tagavad vastavalt määruse (EL) nr .../2013 [horisontaalne määrus] artikli 3 lõike 4 punktiga a kolmandate riikidega seotud ja neis rakendatavate meetmete kooskõlastamise.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 69**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 5 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

2. **Eelarvepädev asutus määrab** iga-aastased assigneeringud **finantsraamistiku piires**.

Muudatusettepanek

2. **Eelarvepädevad institutsioonid kinnitavad fondi** iga-aastased assigneeringud **ilma, et see piiraks nõukogu määruse (millega kehtestatakse mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020) ning Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel sõlmitud institutsioonidevahelise kokkuleppe xxx/201z (eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) sätete kohaldamist**.

Muudatusettepanek 70**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 5 – lõige 4 – lõik 1**

Komisjoni ettepanek

4. Rahastamisvahendi eelarvet täidetakse koostöös liikmesriikidega vastavalt määruse (EL) nr .../2012 [uus finantsmäärus] artikli 55 lõike 1 punktile b, **välja arvatud artiklis 13 osutatud liidu meetmete, artiklis 14 osutatud erakorralise abi ja artikli 16 lõikes 1 osutatud tehnilise abi puhul**.

Muudatusettepanek

4. Rahastamisvahendi eelarvet täidetakse **otsese eelarve täitmise alusel (elkõige artiklis 13 osutatud liidu meetmete, artiklis 14 osutatud erakorralise abi ja artikli 16 lõikes 1 osutatud tehnilise abi puhul) või** koostöös liikmesriikidega vastavalt määruse (EL) nr .../2012 [uus finantsmäärus] artikli 55 lõike 1 punktile b.

Selgitus

ELi eelarve täitmine koostöös liikmesriikidega peaks olema erand, mitte reegel.

Muudatusettepanek 71**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 5 – lõige 4 – lõik 2**

Komisjoni ettepanek

Uute IT-süsteemide väljatöötamist käsitleva programmi rakendamiseks nähakse eelarve täitmise meetod(id) ette **artikli 15 lõikes 2 osutatud rakendusaktiga**.

Muudatusettepanek

Uute IT-süsteemide väljatöötamist käsitleva programmi rakendamiseks nähakse eelarve täitmise meetod(id) ette **delegeeritud õigusakti(de)ga**.

Muudatusettepanek 72**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 5 – lõige 4 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

4 a. Komisjon vastutab Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 317 kohaselt liidu eelarve täitmise eest ning teavitab Euroopa Parlamenti ja nõukogu muude üksuste kui liikmesriikide sooritatud toimingutest.

Muudatusettepanek

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Selgitus

Sõnastuse viimine vastavusse muudetud finantsmäärusega.

Muudatusettepanek 73

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 5 – lõige 5 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5. Koguvahendeid **kasutatakse soovituslikult** järgmiselt:

5. **Ilma et see piiraks eelarvepädevate institutsioonide õigusi, kasutatakse** koguvahendeid järgmiselt:

Muudatusettepanek 74

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 6 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Liikmesriikidele eraldatakse **soovituslikult 2 000 miljonit eurot** järgmiselt:

1. Liikmesriikidele eraldatakse **riiklike programmide jaoks ette nähtud koguvahenditest 67 %** järgmiselt:

Muudatusettepanek 75

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 6 – lõige 1 – punkt a

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a) **1 200 miljonit eurot vastavalt I lisale;**

(a) **34 % järgmiselt:**

i) **põhisumma suuruses 5 miljonit eurot liikmesriigi kohta eelarveperioodi alguses; ning**

ii) **muutuv summa liikmesriigi kohta, mis arvutatakse otsuse 574/2007/EÜ kohaselt aastateks 2011, 2012 ja 2013 saadud summa keskmise alusel;**

Muudatusettepanek 76

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 6 – lõige 1 – punkt b

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(b) **450 miljonit eurot** artiklis 7 kirjeldatud mehhanismi abil saavutatud tulemuste põhjal;

(b) **13 %** artiklis 7 kirjeldatud mehhanismi abil saavutatud tulemuste põhjal;

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 77**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 6 – lõige 1 – punkt c**

Komisjoni ettepanek

(c) vahekokkuvõtte raames ja 2018. eelarveaastaga algavaks ajavahemikuks **350 miljonit eurot**, olemasolevate assigneeringute jääksumma vastavalt käesolevale artiklile või mõni muu lõike 2 kohaselt ettenähtud summa, mille aluseks on riskianalüüsi tulemused ja artiklis 8 sätestatud kord.

Muudatusettepanek

(c) vahekokkuvõtte raames ja 2018. eelarveaastaga algavaks ajavahemikuks **10 %**, olemasolevate assigneeringute jääksumma vastavalt käesolevale artiklile või mõni muu lõike 2 kohaselt ettenähtud summa, mille aluseks on riskianalüüsi tulemused ja artiklis 8 sätestatud kord.

Muudatusettepanek 78**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 6 – lõige 1 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

1 a. Komisjon võtab rakendusaktidega vastu finantsotsuse, millega rakendatakse lõike 1 punktis a sätestatu. Rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 18 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Muudatusettepanek

Muudatusettepanek 79**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 6 – lõige 1 b (uus)**

Komisjoni ettepanek

1 b. Liikmesriigid eraldavad Euroopa piiride valvamise süsteemile (EUROSUR) vajalikud rahastamisvahendid, et tagada selle süsteemi tõhus toimimine.

Muudatusettepanek

Muudatusettepanek 80**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 7 – lõige 1**

Komisjoni ettepanek

1. Peale artikli 6 lõike 1 punkti a kohaselt arvatud eraldise võivad liikmesriigid saada lisasumma, tingimusel et see on programmis selleks sihtotstarbeliselt ette nähtud ja et seda kasutatakse II lisas loetletud erimeetmete võtmiseks.

Muudatusettepanek

1. Peale artikli 6 lõike 1 punkti a kohaselt arvatud eraldise võivad liikmesriigid saada lisasumma, tingimusel et see on **riiklikus** programmis selleks sihtotstarbeliselt ette nähtud ja et seda kasutatakse II lisas loetletud erimeetmete võtmiseks.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 81

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 7 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas artikliga 17, et **vajaduse korral** II lisas sätestatud erimeetmed läbi vaadata. Uute erimeetmete alusel võivad liikmesriigid saada kättesaadavatest vahenditest lõike 1 kohaselt lisasumma.

Muudatusettepanek

2. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas artikliga 17, et II lisas sätestatud erimeetmed läbi vaadata. Uute erimeetmete alusel võivad liikmesriigid saada kättesaadavatest vahenditest lõike 1 kohaselt lisasumma, **kui eelarvepädevaid institutsioone on aegsasti teavitatud.**

Muudatusettepanek 82

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 8 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

1. Artikli 6 lõike 1 punktis c osutatud summa eraldamiseks koostab komisjon ettepanekute alusel ja **Frontexiga** konsulteerides 1. **juuniks** 2017 aruande, milles vastavalt Frontexi riskianalüüsile määratakse kindlaks välispiiride ohutasemed ajavahemikuks 2017–2020. Ohutasemete määramisel võetakse aluseks piirihalduskoormus ning liikmesriikide välispiiri julgeolekut aastatel 2014–2016 mõjutavad ohutasemed, arvesse võetakse ka rändevoogude võimalikke tulevikusuundumusi ja välispiiril toimuvat ebaseaduslikku tegevust ning asjaomaste kolmandate riikide, eeskätt naaberriikide tõenäolist poliitilist, majanduslikku ja sotsiaalset arengut.

Muudatusettepanek

1. Artikli 6 lõike 1 punktis c osutatud summa eraldamiseks koostab komisjon ettepanekute alusel ja **Frontexi ja Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiametiga** konsulteerides 1. **jaanuariks** 2017 aruande, milles vastavalt Frontexi riskianalüüsile määratakse kindlaks välispiiride ohutasemed ajavahemikuks 2017–2020. Ohutasemete määramisel võetakse aluseks piirihalduskoormus, **Schengeni hindamis- ja järelevalvemehhanismi raames koostatud hindamisaruanded** ning liikmesriikide välispiiri julgeolekut ja turvalisust aastatel 2014–2016 mõjutavad ohutasemed, **sealhulgas otsingu- ja päästeoperatsioonid merel**, arvesse võetakse ka rändevoogude võimalikke tulevikusuundumusi ja välispiiril toimuvat ebaseaduslikku tegevust ning asjaomaste kolmandate riikide, eeskätt naaberriikide tõenäolist poliitilist, majanduslikku ja sotsiaalset arengut.

Muudatusettepanek 83

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 8 – lõige 1 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

Aruandes määratakse kindlaks iga välispiirilõigu **ohutase**, korrutades asjaomase piirilõigu pikkuse järgmise kaalumiskoeffitsiendiga:

Muudatusettepanek

Aruandes määratakse kindlaks iga välispiirilõigu **riskitase**, korrutades asjaomase piirilõigu pikkuse järgmise kaalumiskoeffitsiendiga:

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 84**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 8 – lõige 1 – lõik 2 – punkt a – alapunkt i**

Komisjoni ettepanek

*Muudatusettepanek*i) koefitsient 1 normaalse **ohutaseme** puhul;i) koefitsient 1 normaalse **riskitaseme** puhul;**Muudatusettepanek 85****Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 8 – lõige 1 – lõik 2 – punkt a – alapunkt ii**

Komisjoni ettepanek

*Muudatusettepanek*ii) koefitsient 3 keskmise **ohutaseme** puhul;ii) koefitsient 3 keskmise **riskitaseme** puhul;**Muudatusettepanek 86****Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 8 – lõige 1 – lõik 2 – punkt a – alapunkt iii**

Komisjoni ettepanek

*Muudatusettepanek*iii) koefitsient 5 kõrge **ohutaseme** puhul;iii) koefitsient 5 kõrge **riskitaseme** puhul;**Muudatusettepanek 87****Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 8 – lõige 1 – lõik 2 – punkt b – alapunkt i**

Komisjoni ettepanek

*Muudatusettepanek*i) koefitsient 1 normaalse **ohutaseme** puhul;i) koefitsient 1 normaalse **riskitaseme** puhul;**Muudatusettepanek 88****Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 8 – lõige 1 – lõik 2 – punkt b – alapunkt ii**

Komisjoni ettepanek

*Muudatusettepanek*ii) koefitsient 3 keskmise **ohutaseme** puhul;ii) koefitsient 3 keskmise **riskitaseme** puhul;

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 89

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 8 – lõige 1 – lõik 2 – punkt b – alapunkt iii

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

iii) koefitsient 5 kõrge **ohutaseme** puhul.

iii) koefitsient 5 kõrge **riskitaseme** puhul.

Muudatusettepanek 90

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 8 – lõige 1 – lõik 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Aruande põhjal otsustab komisjon, millistele liikmesriikidele antakse lisasumma. Liikmesriigid, kelle **ohutase** on kõrgem võrreldes **arvutamisel aluseks võetud ohutasemega**, mis on määratud kindlaks otsuse 574/2007/EÜ kohaselt 2013. eelarveaasta jaoks, saavad proportsionaalselt lisavahendeid.

Aruande põhjal **ja pärast Euroopa Parlamendi teavitamist** otsustab komisjon, millistele liikmesriikidele antakse lisasumma. Liikmesriigid, kelle **riskitase** on kõrgem võrreldes **riskitasemega**, mis on määratud kindlaks otsuse nr 574/2007/EÜ kohaselt 2013. eelarveaasta jaoks, saavad proportsionaalselt lisavahendeid.

Muudatusettepanek 91

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 8 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b) tähendab välismerepiiri liikmesriikide territoriaalmere välispiiri vastavalt ÜRO mereõiguse konventsiooni artiklitele 4–16. Kui aga **ebaseadusliku rände või sisenemise tõkestamiseks** on vaja regulaarselt läbi viia kaugoperatsioonid, **loetakse selleks kõrge ohutasemega piirkonna** välispiiri. See määratakse kindlaks asjaomaste liimesriikide poolt esitatud aastate 2014–2016 operatiivandmeid arvesse võttes.

b) tähendab välismerepiiri liikmesriikide territoriaalmere välispiiri vastavalt ÜRO mereõiguse konventsiooni artiklitele 4–16. Kui aga **kõrge riskitasemega piirkonnas** on vaja regulaarselt läbi viia kaugoperatsioonid, **võib see tähendada Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni artiklis 33 määratletud külgvööndi** välispiiri. See määratakse kindlaks asjaomaste liimesriikide poolt esitatud aastate 2014–2016 operatiivandmeid arvesse võttes.

Muudatusettepanek 92

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 8 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Selleks antakse komisjonile õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte kooskõlas artikliga 17, et II lisas sätestatud erimeetmed läbi vaadata.

välja jäetud

Selgitus

See lõik on välja jäetud, sest sama tekst on juba artikli 7 lõikes 2.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 93**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 9 – lõige 1***Komisjoni ettepanek*

1. Rahastamisvahendi ja määruse nr .../2012/EL (millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahend) alusel ettevalmistatava riikliku programmi koostavad liikmesriigid ühiselt ja esitavad **need** komisjonile ühtse riikliku programmina kooskõlas määruse (EL) nr .../2012 [horisontaalne määrus] artikliga 14.

Muudatusettepanek

1. Rahastamisvahendi ja määruse nr .../2012/EL (millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahend) alusel ettevalmistatava riikliku programmi koostavad liikmesriigid ühiselt **määruse (EL) .../2012 [horisontaalne määrus] artiklis 13 viidatud poliitikadialoogi järelduste kohaselt** ja esitavad **selle** komisjonile ühtse riikliku programmina kooskõlas määruse (EL) nr .../2012 [horisontaalne määrus] artikliga 14.

Muudatusettepanek 94**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 9 – lõige 2 – punkt b***Komisjoni ettepanek*

(b) riikide olemasoleva välispiiride haldamise suutlikkuse tugevdamine ja laiendamine, võttes arvesse ka rändevoogude juhtimisega seotud **uut tehnoloogiat**, arengut ja/või standardeid;

Muudatusettepanek

(b) riikide olemasoleva **viisapoliitika ja** välispiiride haldamise suutlikkuse tugevdamine ja laiendamine, **et vältida ebaseaduslikku rännet ja merel hukkumist ning hõlbustada seaduslikku reisimist, sh rahvusvahelist kaitset vajavate isikute piiriületust**, võttes arvesse ka rändevoogude juhtimisega seotud arengut ja/või standardeid;

Muudatusettepanek 95**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 9 – lõige 2 – punkt c***Komisjoni ettepanek*

(c) liikmesriigi kolmandates riikides asuvate konsulaar- ja muude teenistuste tegevus, millega toetatakse rändevoogude juhtimise edasiarendamist ning **lihtsustatakse seaduslikku reisimist ja takistatakse** ebaseaduslikku rännet Euroopa Liitu;

Muudatusettepanek

(c) liikmesriigi kolmandates riikides asuvate konsulaar- ja muude teenistuste tegevus, millega toetatakse rändevoogude juhtimise edasiarendamist, **et lihtsustada kooskõlas ELi või asjaomaste liikmesriikide õigusaktidega reisimist ning takistada** ebaseaduslikku rännet Euroopa Liitu;

Selgitus

Mõiste „seaduslik” on ebamäärane ning selle asemel on vaja suuremat täpsust.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 96

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 9 – lõige 2 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (d a) *töötada välja projekte, järgides asjakohaste ELi asutuste soovitusi, eesmärgiga tagada välispiirikontrolli ühetasuline kõrge kvaliteet ning piirihaldussüsteemide standardimine ja koostalitlusvõime liikmesriikide vahel;*

Muudatusettepanek 97

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 9 – lõige 2 – punkt d b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (d b) *toetada Frontexi järelevalve all ja koordineerimisel tegevusi, mille eesmärk on liidu tasandil välispiiri haldamise tehnoloogiliste võimaluste ühtlustamine;*

Muudatusettepanek 98

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 9 – lõige 2 – punkt e a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (e a) *tagada tihedas koostöös kolmandate riikide ja kodanikuühiskonnaga rahvusvaheliste ja Euroopa Liidu kohustuste, sealhulgas inimõigustealaste kohustuste täielik täitmine ja nende täitmise tõhus järelevalve;*

Muudatusettepanek 99

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 9 – lõige 2 – punkt f

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

- (f) tulevaste probleemidega, sealhulgas olemasolevate ja tulevaste ohtude ja survega toimetuleku suutlikkuse **suurendamine** liidu välispiiridel, lähtudes esmajoones Frontexi riskianalüüsist.

- (f) tulevaste probleemidega, sealhulgas olemasolevate ja tulevaste ohtude ja survega toimetuleku suutlikkuse **kasvatamine** liidu välispiiridel, lähtudes esmajoones Frontexi riskianalüüsist.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 100
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriik võib kasutada kuni **50 %** sellest summast, mille ta on saanud käesolevast rahastamisvahendist riikliku programmi jaoks, nende avaliku sektori asutuste tegevuskulude rahastamiseks, kes vastutavad liidu avaliku teenuse moodustavate ülesannete täitmise ja teenuste osutamise eest. Kõnealused ülesanded ja teenused on seotud ühe või enama eemärgiga, millele on viidatud artikli 3 **lõike 2** punktides a, c ja d.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriik võib kasutada kuni **30 %** sellest summast, mille ta on saanud käesolevast rahastamisvahendist riikliku programmi jaoks, nende avaliku sektori asutuste tegevuskulude rahastamiseks, kes vastutavad liidu avaliku teenuse moodustavate ülesannete täitmise ja teenuste osutamise eest. Kõnealused ülesanded ja teenused on seotud ühe või enama eemärgiga, millele on viidatud artikli 3 **lõike 3** punktides a, b, c ja d.

Muudatusettepanek 101
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) järgib piire ja viisasid reguleerivat liidu *acquis*'d;

Muudatusettepanek

(a) järgib piire, **varjupaiga taotlemist** ja viisasid reguleerivat liidu *acquis*'d;

Muudatusettepanek 102
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a a) **vastavus riikliku programmi eesmärkidele;**

Muudatusettepanek 103
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 2 – punkt a b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(a b) **järgib Frontexi määratletud prioriteete, et saavutada piirikontrolli valdkonnas ühised turvastandardid, tagada liikmesriikidevaheline kooskõlastamine, vältida töö dubleerimist ja killustatust ning suurendada kulutõhusust;**

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 104

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 10 – lõige 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5 a. Kui Schengeni hindamismehhanismi abil avastatakse puudusi, siis tegevustoetused katkestatakse ning need vahendid võib tuvastatud puuduste kõrvaldamise eesmärgil käesoleva määruse artikli 12 sätete kohaselt ümber paigutada.

Muudatusettepanek 105

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 10 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6. Komisjon näeb **rakendusaktidega** ette selle sätte kohaldamisest teavitamise menetlused ja mis tahes muu vajaliku tegutsemiskorra, mida liikmesriigid ja komisjon peavad käesoleva artikli nõuete täitmiseks järgima. **Rakendusaktid** võetakse vastu kooskõlas **artikli 18 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega**.

6. Komisjon näeb **delegeeritud õigusaktidega** ette selle sätte kohaldamisest teavitamise menetlused ja mis tahes muu vajaliku tegutsemiskorra, mida liikmesriigid ja komisjon peavad käesoleva artikli nõuete täitmiseks järgima. **Delegeeritud õigusaktid** võetakse vastu kooskõlas **artikliga 17**.

Muudatusettepanek 106

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 10 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6 a. **Frontex tagab liikmesriikidevahelise kooskõlastamise seoses meetmetega, millele eraldatakse tegevustoetusi.**

Muudatusettepanek 107

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 11 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Leedule lõike 1 kohaselt ajavahemikuks 2014–2020 eraldatavad vahendid ei ületa **150 miljonit eurot** ja tehakse kättesaadavaks Leedu jaoks ettenähtud täiendava eriotstarbelise tegevustoetusena.

2. Leedule lõike 1 kohaselt ajavahemikuks 2014–2020 eraldatavad vahendid ei ületa **4 % koguvahenditest** ja tehakse kättesaadavaks Leedu jaoks ettenähtud täiendava eriotstarbelise tegevustoetusena.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 108**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 12 – lõik 1***Komisjoni ettepanek*

Pärast Schengeni hindamisaruande esitamist, mis võetakse vastu vastavalt Schengeni *acquis'* kohaldamise kontrollimise hindamis- ja järelevalvemehhanismi loomist käsitlevale määrusele, uurib kõnealune liikmesriik vajaduse korral koos komisjoni ja Frontexiga **kontrolli tulemuste arvessevõtmise** ja soovitude rakendamise võimalusi oma riikliku programmi raames.

Muudatusettepanek

Pärast Schengeni hindamisaruande esitamist, mis võetakse vastu vastavalt Schengeni *acquis'* kohaldamise kontrollimise hindamis- ja järelevalvemehhanismi loomist käsitlevale määrusele, uurib kõnealune liikmesriik vajaduse korral koos komisjoni ja Frontexiga **puudujääkide kõrvaldamise** ja soovitude rakendamise võimalusi oma riikliku programmi raames.

Muudatusettepanek 109**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 12 – lõik 2***Komisjoni ettepanek*

Kui see on vajalik, vaatab liikmesriik oma riikliku programmi läbi, et kontrolli tulemusi ja soovitusi arvesse võtta.

Muudatusettepanek

Liikmesriik vaatab oma riikliku programmi läbi, et kontrolli tulemusi ja soovitusi arvesse võtta.

Muudatusettepanek 110**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 12 – lõik 3***Komisjoni ettepanek*

Koostöös komisjoni ja Frontexiga paigutab **ta vajaduse korral** oma programmi piires vahendeid (sealhulgas tegevustoetuseks kavandatud vahendeid) ümber ja/või rakendab või muudab puuduste kõrvaldamiseks ettenähtud meetmeid vastavalt Schengeni hindamisaruande tulemustele ja soovitudele.

Muudatusettepanek

Erilist tähelepanu pööratakse parandusmeetmete rahastamisele. Koostöös komisjoni ja Frontexiga paigutab **asjaomane liikmesriik** oma programmi piires vahendeid (sealhulgas tegevustoetuseks kavandatud vahendeid) ümber ja/või rakendab või muudab puuduste kõrvaldamiseks ettenähtud meetmeid vastavalt Schengeni hindamisaruande tulemustele ja soovitudele. **Rahastamisvahendist võib rahastada kõiki lisakulusid.**

Muudatusettepanek 111**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 13 – lõige 2 – punkt b***Komisjoni ettepanek*

(b) saada liikmesriikides valitsevast olukorrast süvendatud teadmisi ja mõista seda paremini tegevuspõhimõtete analüüsimise, hindamise ja nende rakendamise põhjaliku järelevalve abil;

Muudatusettepanek

(b) saada liikmesriikides **ja kolmandates riikides** valitsevast olukorrast süvendatud teadmisi ja mõista seda paremini tegevuspõhimõtete analüüsimise, hindamise ja nende rakendamise põhjaliku järelevalve abil;

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 112

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 13 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) toetada statistiliste vahendite ja meetodite ning ühiste näitajate arendamist;

Muudatusettepanek

(c) toetada **ühiste** statistiliste vahendite ja meetodite ning ühiste näitajate arendamist;

Muudatusettepanek 113

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 13 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) toetada liidu õiguse ja liidu poliitikaeesmärkide rakendamist ja järelevalvet liikmesriikides ning hinnata nende tõhusust ja mõju;

Muudatusettepanek

(d) toetada **ja jälgida** liidu õiguse ja liidu poliitikaeesmärkide rakendamist ja järelevalvet liikmesriikides ning hinnata nende tõhusust ja mõju, **muu hulgas seoses inimõiguste austamise ja põhivabaduste järgimisega**;

Muudatusettepanek 114

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 13 – lõige 2 – punkt e

Komisjoni ettepanek

(e) soodustada Euroopa tasandil võrgustike tegevust, üksteiselt õppimist ning heade tavade ja uuenduslike lahenduste kindlakstegemist ja tutvustamist;

Muudatusettepanek

(e) soodustada Euroopa tasandil võrgustike tegevust, üksteiselt õppimist ning heade tavade ja uuenduslike lahenduste kindlakstegemist ja tutvustamist **eri sidusrühmade seas**;

Muudatusettepanek 115

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 13 – lõige 2 – punkt e a (uus)

Komisjoni ettepanek

(e a) edendada projekte, mille eesmärk on standardimine, ühtlustamine ja koostalitlusvõime, et töötada välja Euroopa integreeritud piirihaldussüsteem;

Muudatusettepanek

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 116**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 13 – lõige 2 – punkt g**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(g) suurendada Euroopa tasandi võrgustike suutlikkust, et edendada, toetada ja jätkuvalt edasi arendada liidu tegevuspõhimõtteid ja eesmärke;

(g) suurendada Euroopa tasandi võrgustike suutlikkust, et **hinnata**, edendada, toetada ja jätkuvalt edasi arendada liidu tegevuspõhimõtteid ja eesmärke;

Muudatusettepanek 117**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 13 – lõige 2 – punkt i a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(i a) **toetada kooskõlastamismeetmeid ja teabevahetust Europoli, Frontexi ja suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimise ameti vahel.**

Muudatusettepanek 118**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 15 – lõige 1**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. **Kolmandate riikide kodanike piiriülese liikumise juhtimiseks töötatakse välja uued IT-süsteemid, mille jaoks eraldatakse soovituslikult 1 100 miljonit eurot. Programmi rakendatakse kooskõlas liidu õigusaktidega, millega määratakse kindlaks uued IT-süsteemid ja nende sideinfrastruktuur, et eelkõige parandada reisijatevoogude juhtimist ja kontrolli välispiiridel, tugevdades selleks kontrolle ja kiirendades seaduslikult reisivate isikute piiriületust.**

1. **Uute IT-süsteemide väljatöötamise programm võib rajaneda olemasolevatel struktuuridel ja seda** rakendatakse kooskõlas liidu õigusaktidega, millega määratakse kindlaks uued IT-süsteemid ja nende sideinfrastruktuur, et eelkõige parandada reisijatevoogude juhtimist ja kontrolli välispiiridel, tugevdades selleks kontrolle, kiirendades **samal ajal ka** seaduslikult reisivate isikute piiriületust **ja tagades koostoime olemasolevate IT-süsteemidega ning vältides topeltkulutusi.**

Muudatusettepanek 119**Ettepanek võtta vastu määrus****Artikkel 15 – lõige 2 – lõik 2**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Peamised rakendatavad meetmed peaksid hõlmama eelkõige kesk- ja riiklike süsteemide ühiste rakenduste väljatöötamist ja katsetamist, kesk- ja riiklike süsteemide sideinfrastruktuuri, nende rakendamise kooskõlastamist ja süsteemide turvalisuse juhtimist.

Peamised rakendatavad meetmed peaksid hõlmama eelkõige kesk- ja riiklike süsteemide ühiste rakenduste väljatöötamist ja katsetamist, kesk- ja riiklike süsteemide sideinfrastruktuuri, nende rakendamise kooskõlastamist, **teiste piirihaldusega seotud IT-süsteemidega kooskõlastamist ja koostalitlust** ja süsteemide turvalisuse juhtimist.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 120
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 2 – lõik 3

Komisjoni ettepanek

Komisjon võtab **rakendusaktidega** vastu **strateegilise raamistiku** ja selle **võimalikud muudatused**. **Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 18 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.**

Muudatusettepanek

Komisjon võtab **artikli 17 kohaselt** vastu **delegeeritud õigusaktid, mis puudutavad strateegilist raamistikku** ja selle **võimalikke muudatusi**.

Muudatusettepanek 121
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 15 – lõige 2 – lõik 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Komisjon teavitab vähemalt kord aastas ning alati, kui see on asjakohane, Euroopa Parlamenti ja nõukogu uute IT-süsteemide väljatöötamisel tehtud edusammudest.

Muudatusettepanek 122
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Käesolevas määruses osutatud volitused delegeeritud õigusaktide vastuvõtmiseks antakse komisjonile seitsmeks aastaks alates käesoleva määruse jõustumisest. **Volituste delegerimist uuendatakse automaatselt sama pikaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite, tehes seda hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.**

Muudatusettepanek

2. Käesolevas määruses osutatud volitused delegeeritud õigusaktide vastuvõtmiseks antakse komisjonile seitsmeks aastaks alates käesoleva määruse jõustumisest.

Muudatusettepanek 123
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

5. Käesoleva määruse alusel vastuvõetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole **kahe** kuu jooksul pärast õigusakti Euroopa Parlamendile ja nõukogule teatavakstegemist esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega **kahe** kuu võrra.

Muudatusettepanek

5. Käesoleva määruse alusel vastuvõetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole **kolme** kuu jooksul pärast õigusakti Euroopa Parlamendile ja nõukogule teatavakstegemist esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega **kolme** kuu võrra.

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 124
Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 22

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 21

Artikkel 22

Läbivaatamine

Läbivaatamine

Komisjoni ettepanekul vaatavad Euroopa Parlament ja nõukogu käesoleva määruse läbi hiljemalt 30. juuniks 2020.

Komisjon teeb hiljemalt 30. juuniks 2018 ettepaneku käesoleva määruse läbivaatamiseks uueks rahastamisperioodiks.

Muudatusettepanek 125
Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Lisa välja jäetud

Muudatusettepanek 126
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – eesmärk 1 – taane 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

— personalikulud;

— personalikulud, **sh koolitus**;

Muudatusettepanek 127
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – eesmärk 2 – taane 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

— personalikulud;

— personalikulud, **sh koolitus**;

Muudatusettepanek 128
Ettepanek võtta vastu määrus
III lisa – eesmärk 3 – taane 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

— personalikulud;

— personalikulud, **sh koolitus**;

Neljapäev, 17. jaanuar 2013

Muudatusettepanek 129

Ettepanek võtta vastu määrus

III lisa – punkt 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

3 eesmärk: IT-süsteemide, nende sideinfrastruktuuri ja üle liidu välispiiri kulgevate rändevoogude juhtimise abivahendite paigaldamine ja kasutamine

Muudatusettepanek

3 eesmärk: **turvaliste** IT-süsteemide, nende sideinfrastruktuuri ja üle liidu välispiiri kulgevate rändevoogude juhtimise abivahendite paigaldamine ja kasutamine

Muudatusettepanek 130

Ettepanek võtta vastu määrus

III lisa – punkt 3 – taane 4

Komisjoni ettepanek

— sideinfrastruktuur ja julgeolekuküsimused;

Muudatusettepanek

— sideinfrastruktuur ja julgeolekuküsimused **ning andmekaitsega seotud küsimused;**

P7_TA(2013)0020

Varjupaiga- ja Rändefond (otsus alustada institutsioonidevahelisi läbirääkimisi)

Euroopa Parlamendi 17. jaanuari 2013. aasta otsus institutsioonidevaheliste läbirääkimiste alustamise ja mandaadi kohta seoses ettepanekuga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Varjupaiga- ja Rändefond (COM(2011)0751 – C7-0443/2011 – 2011/0366(COD) – (2013/2504(RSP))

(2015/C 440/30)

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni ettepanekut,

— võttes arvesse kodukorra artikli 70 lõiget 2 ja artiklit 70a,

otsustab alustada institutsioonidevahelisi läbirääkimisi järgmise mandaadi alusel: